

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Très volontiers, monsieur l'Orateur. Ce n'est pas sans surprise que j'ai lu moi-même dans le *Globe and Mail* un article, selon lequel la désignation du député serait confirmée sous peu par le premier ministre. Un journal qui est à ce point au courant des affaires parlementaires sait certainement que le premier ministre ne confirme pas de telles désignations.

M. Baldwin: Il connaît le premier ministre.

LE NORD CANADIEN

LE PROJET DE RÈGLEMENTS DE CONSERVATION ET D'UTILISATION DES TERRES

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et aussi pour le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources; malheureusement ils sont absents tous les deux. Étant donné que ma question concerne ces deux ministères ainsi que celui du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, je vais l'adresser au premier ministre. Compte tenu des questions débattues récemment à la Chambre et aussi de l'inquiétude qui s'est de nouveau manifestée au sujet de la pollution possible de l'Arctique à la suite de la découverte de pétrole par l'Imperial Oil Company Ltd près de l'embouchure du fleuve Mackenzie, quand la Chambre peut-elle compter sur une déclaration significative à propos des projets du gouvernement en matière de règlements de conservation et de programmes d'utilisation des terres dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et dans l'archipel de l'Arctique?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, la question se rapporte-t-elle à la terre ou à la région de l'Arctique en général? Je n'ai pas saisi le préambule de la question.

M. Nesbitt: Votre Honneur, je sais que le premier ministre a bien des soucis et peut-être qu'avec votre permission je puis répéter la question.

M. l'Orateur: Vous pourriez peut-être exprimer la question plus brièvement.

Des voix: Bravo!

M. Nesbitt: Monsieur l'Orateur, je serais heureux d'accepter votre suggestion. J'ai dit...

Des voix: Oh, oh!

M. Nesbitt: Je puis attendre, monsieur l'Orateur.

[M. Baldwin.]

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Le temps de parole du député va bientôt expirer.

M. Nesbitt: Je regrette mais à cause du bruit, je n'ai pu entendre ce qu'a dit la présidence. Votre Honneur me permettra-t-il de reformuler ma question au premier ministre? Quand les députés peuvent-ils prévoir obtenir une déclaration valable sur les projets du gouvernement en matière de règlements sur la conservation et de programmes d'utilisation des terres dans les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon, les îles arctiques et les eaux intermédiaires?

Des voix: Oh, oh!

M. Nesbitt: Je pose cette question, monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. L'honorable député a posé sa question deux fois. Peut-être pourrait-on lui répondre maintenant.

Le très hon. M. Trudeau: C'est un peu plus clair cette fois, monsieur l'Orateur. A propos de la question supplémentaire, elle sera bien sûr traitée par le gouvernement quand il en viendra à la discussion des projets de loi qui ont été annoncés dans le discours du trône au sujet des mesures contre la pollution dans l'Arctique. Les autres aspects de la question relèvent des politiques exposées par le gouvernement canadien, à propos de la pollution des eaux, dans la loi sur les ressources en eau du Canada. D'autres mesures sont aussi envisagées dans d'autres domaines, comme par exemple la pollution par le gaz et le pétrole.

M. Nesbitt: Monsieur l'Orateur, j'apprécie la réponse du premier ministre, mais je voudrais lui demander ceci: étant donné que des projets de lois sont prévus par plusieurs ministères, comme nous l'a dit également le secrétaire d'État aux Affaires extérieures l'autre soir, et vu que quelques-uns des problèmes sont assez urgents et nous préoccupent beaucoup, le premier ministre pourrait-il nous dire quand certains ministres pourront nous faire une déclaration sur quelques-unes de ces questions qui ne sont pas inscrites au programme législatif pour le moment?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

LA POLLUTION

LA MISE AU POINT D'UN DÉTERGENT NON POLLUANT

Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au président du Conseil du Trésor. Étant donné que les ménagères, en utilisant quotidiennement des détergents, sont forcées de contribuer sensiblement et contre